



Professur „World Christianities and Mission History“

Public Inaugural Lecture / Öffentliche Antrittsvorlesung am 9.11.2019: Dr. Moritz Fischer

Mission: Distanced from the Evil Power? – Entanglements of National Socialism, Mission, and Church

Mission: Auf Distanz zur Macht des Bösen? – Verflechtungen zwischen Nationalsozialismus, Mission und Kirche

- 1. National Socialism and Mission 1933-1945**
 - 1.1 Protestant Churches in Germany in times of National Socialism**
 - 1.2 German Colonialism, Racism, and Fascism**
 - 1.3 Entanglements of Mission and National Socialism around the Globe**
- 2. Traces of National Socialism in German Mission Agencies**
 - 2.1 Neuendettelsau-Mission**
 - 2.2 Hermansburg-Mission**
 - 2.3 Liebenzell-Mission**
- 3. German Mission-History, reframed by a reconciling remembrance-culture**

Used literature and recommended further reading:

- Acolatse Esther E.: Reframing our experiences in the light of the cross. How African Christianity sees the decline, in: Paul Silas Peterson (ed.), *The Decline of Established Christianity in the Western World. Interpretations and Responses*, London / New York 2018: Routledge, 203-212
- Alsheimer, Rainer: Missionarsethnologie und Tribalismus. Ewe in Westafrika, in: Ulrich van der Heyden / Andreas Feldtkeller (Hg.), *Missionsgeschichte als Geschichte der Globalisierung von Wissen. Transkulturelle Wissensaneignung und -vermittlung durch christliche Missionare in Afrika und Asien im 17., 18. Und 19. Jahrhundert*, Stuttgart 2012: Franz Steiner-Verlag, 21-32
- Assmann, Aleida: *Das neue Unbehagen an der Erinnerungskultur. Eine Intervention.*, München 2013/2016², C.H.Beck
- Assmann, Jan: *Das kulturelle Gedächtnis*, München 1997²: C.H.Beck
- Baer, Martin / Olaf Schröter: *Eine Kopffjagd. Deutsche in Ostafrika. Spuren kolonialer Herrschaft*, Berlin 2001
- Bergen, Doris L.: *Twisted Cross. The German Christian Movement in the Third Reich*, Chapel Hill / London 1996: University of North Carolina Press
- Chidester, David: *Christianity. A Global History*, London 2000: Penguin Books
- Egelkraut, Helmuth: *Die Liebenzeller Mission und der Nationalsozialismus. Eine Studie zu ausgewählten Bereichen, Personen und Positionen. Mit einer Stellungnahme des Komitees der Liebenzeller Mission*, Münster 2015: Lit-Vlg.
- Eiselen, Tobias: *Mission macht Politik. Der Missionswissenschaftler Walter Freytag im Zentrum Deutschen Protestantischen Missionsmanagements zur Zeit des Nationalsozialismus*, in: Ulrich van der Heyden / Holger Stoecker (Hg.): *Mission und Macht im Wandel politischer Orientierungen*, Stuttgart 2005, Franz Steiner-Verlag, 663–674
- Farnbacher, Traugott: *Gemeinde verantworten. Anfänge, Entwicklungen und Perspektiven von Gemeinde und Ämtern der Evangelisch-Lutherischen Kirche von Papua- Neuguinea*, Münster 1999: Lit-Verlag
- Ders. / Christian Weber (Hg.): *Ein Zentrum für Weltmission - Neuendettelsau: Einführung, Zeittafeln, Dokumente, Namen 1842 – 2002. Ein Handbuch*, Neuendettelsau 2004: Missionswerk der Evang.-Luth. Kirche in Bayern
- Ders.: Christian Keyßer: *Mission durch Kultur, Kirche inmitten von Kultur*, in: Gernot Fugmann / Philipp Hauenstein: *Christian Keyßer: Mission im Leben der Menschen*, Neuendettelsau 2011: Erlanger Verlag für Mission und Ökumene, 191-214
- Fiedler, Klaus: *Christianity and African culture: conservative German protestant missionaries in Tanzania, 1900 – 1940*, Leiden 1996
- Fischer, Hans: *Völkerkunde im Nationalsozialismus: Aspekte der Anpassung, Affinität und Behauptung einer wissenschaftlichen Disziplin*, Berlin 1990: Dietrich Reimer-Verlag

- Fugmann, Wilhelm: Christian Keyßer - sein Leben und sein Werk: zu seinem 100. Geburtstag am 7. März 1977 den Mitgliedern und Freunden der "Gesellschaft für Innere und Äußere Mission im Sinne der lutherischen Kirche e. V.", in: Concordia 62 (Sondernummer), Neuendettelsau 1977
- Ders. / Herwig Wagner, Von Gott erzählen. Das Leben Christian Keyßers 1877 – 1961, Neuendettelsau 1978
- Ders. / Philipp Hauenstein: Christian Keyßer: Mission im Leben der Menschen, Neuendettelsau 2011: Erlanger Verlag für Mission und Ökumene
- Gremels, Georg (Hg.): Die Hermannsburger Mission und das "Dritte Reich": zwischen faschistischer Verführung und lutherischer Beharrlichkeit, Münster 2005: Lit-Verlag
- Gründer, Horst: Welteroberung und Christentum. Ein Handbuch zur Geschichte der Neuzeit, Gütersloh 1992
- Guerra, Jorge E. Castillo: An opportunity to foster inter-Christian reciprocity. The view from "World Christianity" and "the Next Christendom", in: Paul Silas Peterson (ed.), The Decline of Established Christianity in the Western World. Interpretations and Responses, London / New York 2018: Routledge, 189-201
- Hagemann, Albrecht: Nationalsozialismus, Afrikaner-Nationalismus und die Entstehung der Apartheid in Südafrika, in: Vierteljahreshefte für Zeitgeschichte 39/1991, 413-436
- Hoekendijk, Christian: Kirche und Volk in der deutschen Missionswissenschaft, München 1967: Kaiser-Verlag
- Keyßer, Christian: "Das bin bloß ich": Lebenserinnerungen. Aus dem Nachlass hrsg. und mit einem Nachw. versehen von Wilhelm Fugmann, Neuendettelsau 1966: Freimund-Verlag
- Kantzenbach, Friedrich Wilhelm: Das Neuendettelsauer Missionswerk und die Anfänge des Kirchenkampfes, in: Zeitschrift für Bayerische Kirchengeschichte 40/1971, 227-245
- Kum'a N'Dumbe III, Alexandre: Was wollte Hitler in Afrika? NS-Planungen für eine faschistische Neugestaltung Afrikas, Frankfurt a.M. 1993
- Kuntze, Paul H.: Das Volksbuch unserer Kolonien, Leipzig 1938: Georg Dollheimer Verlag
- Lehmann, Hellmut: Zur Zeit und zur Unzeit: Geschichte der Berliner Mission 1918-1972. Bd. 2, Berlin 1989
- Licht, Jonas: Zwischen Kreuz und Hakenkreuz, Hamburg 2017: Missionshilfe-Verlag
- Mbembe, Achille: On the Postcolony, Berkeley and Los Angeles 2001: University of California Press
- Oelke, Heinrich Julius: Als Missionar in Ostafrika. Erinnerungen aus den Jahren 1905-1959. Herausgegeben und eingeleitet von Ulrich van der Heyden, Bremen 2014: Edition Falkenberg
- Poewe, Karla: The Spell of National Socialism. The Berlin Mission's Opposition to, and Compromise with, the Völkisch Movement and National Socialism: Knak, Braun, Weichert, in: Ulrich van der Heyden / Jürgen Becher (Hg.), Mission und Gewalt. Der Umgang christlicher Missionare mit Gewalt und die Ausbreitung des Christentums in Afrika und Asien in der Zeit von 1792 bis 1918/19, Stuttgart 1992: Franz Steiner-Verlag, 269-290
- Rößler, Hans: Nationalsozialismus in der fränkischen Provinz. Neuendettelsau, Neuendettelsau 2017
- Sanneh, Lamin: Whose Religion is Christianity? The Gospel Beyond the West, Grand Rapids 2003: Eerdmans
- Stinton, Diane B.: African Theology on the way, London 2010: SPCK-Publishing
- Schubert, Michael: Der schwarze Fremde. Das Bild des Schwarzafrikaners in der parlamentarischen und publizistischen Kolonialdiskussion in Deutschland von den 1870er bis in die 1930er Jahre, Stuttgart 2003: Franz Steiner
- Ustorf, Werner: What if the Light in You is Darkness? An Inquiry into the Shadow Side of the Missionary Self, in: Ulrich van der Heyden / Jürgen Becher (Hg.), Mission und Gewalt. Der Umgang christlicher Missionare mit Gewalt und die Ausbreitung des Christentums in Afrika und Asien in der Zeit von 1792 bis 1918/19, Stuttgart 1992: Franz Steiner-Verlag, 139-152
- Ders.: Survival of the fittest: German protestant Missions, Nacism and Neocolonialism, 1933-1945, in: Journal of Religion in Africa 28 (1998/1), 93-114
- Ders.: Sailing on the Next Tide. Missions, Missiology, and the Third Reich, Frankfurt a. M. 2000: Peter Lang
- Ders.: Mission im Nationalsozialismus (Berliner Beiträge zur Missionsgeschichte 3), Berlin 2003: Wichern-Verlag
- Ders.: Kairos 1933 – Occidentosis, Christofascism, and Mission, in: Ulrich van der Heyden / Holger Stoecker (Hg.): Mission und Macht im Wandel politischer Orientierungen, Stuttgart 2005, Franz Steiner-Verlag, 621-631
- Vorländer, Hermann: Kirche in Bewegung: Die Geschichte der evangelischen Mission in Bayern, Neuendettelsau 2014: Erlanger Verl. für Mission und Ökumene
- Ders.: Church in Motion: The History of the Evangelical Lutheran Mission in Bavaria, Eugene OR 2018: Pickwick
- Schendel, Gunther: Die Missionsanstalt Hermannsburg und der Nationalsozialismus. Der Weg einer lutherischen Milieuinstitution zwischen Weimarer Republik und Nachkriegszeit, Berlin 2008: LIT-Verlag
- Spohn, Elmar: „Ernst Buddeberg. Liebenzeller Missionsleiter 1934–1953“, in: ders.: Zwischen Anpassung, Affinität und Resistenz. Die Glaubens- und Gemeinschaftsmissionen in der Zeit des Nationalsozialismus, in: Beiträge zur Missionswissenschaft und interkulturellen Theologie, Münster 2016, 154–177

Mission: Distanced from the Evil Power? – Entanglements of National Socialism, Mission, and Church

Abstract – Dr. Moritz Fischer

81 years ago, in the night of the 9th to the 10th of November 1938, in Germany, Austria and Czechoslovakia hundreds of synagogues were set on fire, 30,000 Jews detained, another 400 murdered or died in prison. We strive for an appropriate "Culture of remembrance", referring to the way, our society deals with its past and history concerning National Socialism, Mission, and Church. "Remembrance culture" is not synonymous with the similar concept of "tradition", since "tradition" obscures the *rupture between past and present and puts continuity in the foreground*.

1. National Socialism and Mission 1933-1945 as context

With the 30-1-1933, Hitler's seizure of power, Germany's political situation changed radically. The National Socialists did not hesitate to eliminate their political opponents by force after winning the election. At the same time, the whole society was changed dictatorially, with the Nazi state beginning to lay down guidelines in all areas of life and for all associations and organizations. The ecclesial life as well as the mission organizations was not excluded from this. The German Christian movement was dedicated to a Christianity that was adamantly racist. In its statement of principles of 1932, the movement declared that 'race' and 'nation' were 'laws of life that God has bequeathed and entrusted to us. It is God's law that we concern ourselves with their preservation. The protestant mission was unprepared to resist Fascism, because by its interpretation of the *Doctrine of the two Kingdoms*, its cultural views and political resentment, it was not able to distance itself. It had never 'inculturated' into the progressive traditions of the state of Weimar, whether it be revolution, democracy, socialism, liberalism. These were out of the question – similar to the Nazis.

2. Traces of National Socialism in Mission Agencies – Neuendettelsau – Hermannsburg - Liebenzell

Sent from *Neuendettelsau-institute* Christian Keyßer (1877-1961), German Lutheran missionary, staid in northeastern New Guinea (Papua) 1899-1920. His proclamation of the gospel was culturally appropriate, putting an emphasis on an integral approach, considering religious and secular interests as equally important. But Keyßer's theology of a tribe-referring mass-conversion of pagan peoples was also based on the transformation of eschatological and pneumatological ideas concerning the conversion of the humankind as such and of the end of history as well as religious change in nations. The object of this operation was the "Volk". This elevation of the concept of "Volk" can be recognized as 'romantic ethnopathos' because of his position "we yearn with the National Socialists for a rebirth of the German people." These are not easily excusable words of a naïve person. These and similar racist, anti-Semitic and German-national positions were gladly accepted by the German Christians. When he soon tried to distance himself from them, it was too late: not only was he already in the focus of the GeStaPo (Secret State-Police), but the spirits that he and others had called, the missions were no longer able to get rid of.

Hermannsburg mission was an important part of a regional conservative milieu, Lutheran and aristocratic-Guelf which was in the Nazi era characterized by its perseverance and despite its content-related cutting surfaces with a partial resistance to National Socialism. Christoph Schomerus, director of Hermannsburg mission 1926-43, withdraw only two times with a clear as confident: "**Complete rejection!**" However, the Hermannsburg Mission kept missionaries like Wilhelm Schmäddeke (1879-1961), who had an "unbroken and unconcerned relationship with the Nazi movement" or Heinz Dehnke (1910-1983) who took 1936 a certain position concerning the race question in South Africa: "Just as in Germany one does not want Germans and Jews to the government does not want whites and blacks to mix here." Hermannsburg mission institution in the Nazi era had not only a relativizing but also a system-stabilizing effect.

Like other pietistic works, the *Liebenzeller Mission* was mostly nationally conservative and imperially loyal. Liberalism, socialism and the Weimar Republic were negatively occupied in these circles. A latent anti-Semitism was already part of this view, which could also be easily justified theologically by the curse of the Messiah murder. The mission leadership under Ernst Buddeberg (1873-1949) saw Adolf Hitler and the National Socialist movement and rule for a longer time positively and supported it partly actively. Today's Liebenzell leadership expressed its dismay at the involvement of the missionary work with National Socialism, distancing itself from it with a public penitential act in 2015.

3. Conclusion and claim for a "new reconciling remembrance culture"

The question of an appropriate "remembrance culture" is not only a historical one. Therefor I draw three conclusions: 1. The bad reputation of "mission" is partly routed in the fact that some missions still haven't clearly broken with the past of their entanglement with National Socialism. 2. All German mission-institutions need an appropriate "reconciling remembrance culture". 3. We Christians have the responsibility to strengthen our society through Christianity, which itself can be "reframed by faith" through a consciousness of a "reconciled and reconciling mission".

Mission: Auf Distanz zur Macht des Bösen? Verflechtungen zwischen Nationalsozialismus, Mission und Kirche

Zusammenfassung – Dr. Moritz Fischer

Vor 81 Jahren wurden in der Nacht vom 9. auf den 10. November 1938 in Deutschland, Österreich und der Tschechoslowakei viele Synagogen angezündet, 30.000 Juden festgenommen, weitere 400 ermordet oder sind im Gefängnis gestorben. Eine angemessene "Gedächtniskultur" steht anscheinend immer noch aus, sonst hätte das Attentat von Halle nicht so viel Zuspruch erfahren. Wir beschränken uns hier auf die Geschichte der Verwicklungen zwischen Nationalsozialismus, Mission und Kirche und fragen: Welche Versuche wurden hier bisher in Sachen Gedächtniskultur unternommen? "Gedächtniskultur" ist nicht gleichbedeutend mit dem Begriff der "Erinnerungskultur", bei welcher auf "Tradition" abgehoben wird. Der Bruch zwischen Vergangenheit und Gegenwart wird hier eher verschleiert und eine vermeintliche Kontinuität von Geschichte droht unkritisch konstruiert zu werden. Es hat lange gedauert, bis dieser Bruch im Blick auf das Judentum ernst genommen wurde, noch länger dauerte es im Blick auf die „Mission“.

1. Nationalsozialismus als Kontext von Mission 1933-1945

Mit dem 30.1.1933, Hitlers Machtergreifung, änderte sich die politische Situation in Deutschland radikal. Die Nationalsozialisten zögerten nicht, ihre politischen Gegner mit Gewalt auszuschalten. Gleichzeitig versuchte der NS-Staat die ganze Gesellschaft diktatorisch zu dominieren, indem er Richtlinien in allen Lebensbereichen und für alle Vereine und Organisationen festlegte. Das kirchliche Leben sowie die Missionsorganisationen wurden davon nicht ausgeschlossen. Die vom Staat propagierten Deutschen Christen waren eine Bewegung, die hartnäckig rassistisch war. In ihrer Grundsatzerklärung von 1932 erklärte sie, dass "Rasse" und "Nation" "Gesetze des Lebens" seien, die Gott uns vererbt und anvertraut habe. Die protestantischen Missions-Einrichtungen waren nicht darauf vorbereitet, dem Nationalsozialismus zu widerstehen, u.a. weil sie sich durch ihre Interpretation der Zwei-Reiche-Lehre dem Staat substantiell nichts entgegenzusetzen hatten. Im Blick auf die großenteils antisemitisch denkenden Verantwortlichen christlichen Missionen, die sich so gut wie nicht explizit vom Nationalsozialismus absetzten, sondern sein bspw. neokoloniales Weltbild auch implizit teilten, zeigt sich, dass auch ihre Missionstheologie teils faschistisch unterfüttert war. Sie hatten sich nie die progressiven Traditionen des Westens "inkulturiert", sei es Revolution, Demokratie, Sozialismus oder Liberalismus. Diese Traditionen, die im Staat Weimar zum Ausdruck kamen, kamen für sie nicht in Frage – ähnlich wie für die Nazis.

2. Spuren des Nationalsozialismus in Missionsagenturen – Neuendettelsau – Hermannsburg - Liebenzell

Gesendet von *Neuendettelsau* aus wirkte Christian Keyßer (1877-1961) im nördlichen Papua-Neuguinea (1899-1920). Seine Verkündigung des Evangeliums war revolutionär, kulturbezogen und er betonte bei seinem ganzheitlichen Ansatz, dass religiöse und weltliche Interessen als gleichrangig wichtig zu betrachten seien. Keyßers Theologie einer stammesbezogenen Massenbekehrung heidnischer Völker beruhte aber auch auf der theologisch-konzeptionellen Transformation eschatologischer und pneumatologischer Vorstellungen über die Bekehrung der gesamten Menschheit im Blick auf das Nahen des Endes der Geschichte, in der der religiöse Wandel ganzer Nationen erforderlich sei. Gegenstand dieser Operation war das "Volk" – die Verzahnung von Äußerer mit Innerer bzw. Volks-Mission war nicht nur sein Anliegen. Dass er sich, wie er sagte "mit den Nationalsozialisten nach einer Wiedergeburt des deutschen Volkes sehnte", sind nicht einfach leicht entschuldbare Worte eines naiven Menschen. Diese und ähnliche rassistische, antisemitische und deutschnationale Positionen wurden von den Deutschen Christen gerne aufgenommen. Als er sich von diesen bald zu distanzieren versuchte, war es zu spät: Nicht nur, dass er selbst da schon im Focus der GeStaPo stand, sondern die Geister, die er und andere gerufen hatten, wurden die Missionen nicht mehr los.

Die *Hermannsburg*-Mission war ein wichtiger Teil des regionalkonservativen Milieus welches, sowohl lutherisch als auch vom aristokratischen Ideal der Welfen bestimmt, die NS-Zeit überdauerte durch seine Beharrlichkeit und trotz seiner inhaltlichen Schnittflächen mit einem partiellen Widerstand gegen die Nazis. Christoph Schomerus, Leiter der Hermannsburger Mission 1926-43, zog sich nur zwei Mal mit einem klaren ebenso selbstbewussten Wort: "**Vollständige Ablehnung!**" letztlich zurück, um den Besitzstand der Mission zu wahren. Die Hermannsburger hatten aber in ihren Reihen auch Mitarbeiter, die ein – nicht nur nach heutigen Maßstäben – klares Fehlverhalten zeitigten wie Wilhelm Schmädeke (1879-1961), der ein "ungebrochenes und unbekümmertes Verhältnis zur Nazibewegung" dokumentierte oder Heinz Dehnke (1910-1983), der 1936 eine klare Position zur Rassenfrage im Süden einnahm und als Wegbereiter der Apartheid in Südafrika gilt.

Wie andere pietistische Werke war auch die Liebenzeller Mission national konservativ und NS-loyal. Ein latenter Antisemitismus wurde weiten Teils vertreten. Die Missionsleitung unter Ernst Buddeberg (1873-1949) sah Hitler und die nationalsozialistische Bewegung über längere Zeit positiv und unterstützte sie teils aktiv. Die heutige Liebenzeller Leitung drückte ihre Bestürzung über die Beteiligung der Missionsarbeit am Nationalsozialismus aus und distanzierte sich 2015 mit einem öffentlichen Bußakt davon.

3. Fazit und Forderung einer „neuen Erinnerungskultur der Versöhnung“

Die Frage einer angemessenen "Erinnerungskultur" ist nicht nur eine historische. Sämtliche deutschen Missionsinstitutionen brauchen eine angemessene "Versöhnungsorientierte Erinnerungskultur". Ich bin der Meinung, dass der schlechte Ruf, den Begriff und Inhalt von "Mission" in unserer Gesellschaft und unseren Kirchen haben, auch daher rührt, dass einige Missionen immer noch nicht eindeutig und explizit mit ihrer Verstrickung in den Nationalsozialismus gebrochen haben. Wir können die Geschichte nicht rückgängig machen, aber wir haben die immense Aufgabe, den historischen Begriff der Mission von seinen Wurzeln her neu zu bestimmen: Als Menschen, die praktisch in Missionswerken und Partnerschaften mit dem Globalen Süden arbeiten und solche, die auf akademischem Gebiet der Frage der Mission nachgehen. Wir sind das nicht nur unseren Kirchen, sondern der Gesellschaft schuldig. Versöhnung erfährt aber nur derjenige, der früher begangenes Unrecht aufdeckt, einen Bruch mit der Vergangenheit (öffentlich) vollzieht, sich von Gott her versöhnen lässt, und so neu anfängt. Daraus ziehe ich drei Schlussfolgerungen:

1. Der schlechte Ruf der "Mission" ist zum Teil darin bedingt, dass einige Missionen noch nicht eindeutig mit der Vergangenheit ihrer Verstrickung in den Nationalsozialismus gebrochen haben.
2. Alle deutschen Missionsinstitutionen brauchen eine angemessene "Versöhnungskultur".
3. Wir Christen haben die Verantwortung, unsere Gesellschaft durch einen Glauben zu stärken, der selbst neu zu fassen ist durch das Bewusstsein einer "versöhnten und versöhnenden Mission".